



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



International
Plant Protection
Convention



Outils géospatiaux
Programme phytosanitaire pour l'Afrique
GUIDE DE L'UTILISATEUR



Cette page est laissée intentionnellement vide

Table des matières

Historique des révisions.....	3
Présentation.....	4
Collecte mobile de données	5
Application mobile ArcGIS Field Maps	5
Installation	5
Connexion.....	5
Localiser une carte	6
Menu «Profil»	7
Télécharger une zone (hors ligne)	8
Collecte des données	10
Édition des données collectées.....	11
Synchronisation des données.....	12
Application mobile ArcGIS Survey123	13
Installation	13
Connexion.....	13
Télécharger une enquête	14
Supprimer une enquête (si nécessaire).....	15
Changer de langue	15
Réaliser une enquête.....	16
Envoyer ou sauvegarder une enquête terminée	20
Boîte d'envoi	21
Éléments envoyés.....	22
Plateforme CIPV/FAO	23
De l'application à l'ordinateur	24
Bouton «Moniteur».....	24
Fonctionnalités de la carte	25
Bouton «Interagir»	26
Fonctionnalités de la carte	29

Historique des révisions

Version:	Auteur:	Titre:	Date:
0.1	USDA APHIS PPQ	Draft for IPPC review	24 août 2023
0.2			

Présentation

Objectif

Le Programme phytosanitaire pour l'Afrique (PPA) est une initiative de la Maison Blanche soutenue par les équipes de gestion du programme pour la protection et la quarantaine végétales (PPQ) et les services internationaux du Service de l'inspection de la santé des plantes et des animaux (APHIS) du Département de l'agriculture des États-Unis (USDA). Il vise à produire des outils géospatiaux et à fournir un soutien à la formation dans le cadre d'une initiative pilote. Le personnel du PPQ facilitera les transferts de technologie auprès du personnel de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) à Rome (Italie) et organisera un atelier de formation des formateurs au Caire (Égypte).

Champ d'application

Agents pathogènes

- Banana bunchy top virus (BBTV)
- *Candidatus Liberibacter asiaticus* (Citrus greening)
- *Fusarium oxysporum* f. sp. *cubense* tropical race 4
- *Ralstonia* spp.
- *Xylella fastidiosa*

Insectes

- *Bactrocera* spp. (Fruit Flies)
- *Thaumatotibia leucotreta* (False Codling Moth)
- *Spodoptera frugiperda* (Fall Armyworm)
- *Diastocera trifasciata* (Stem Girdler)
- *Rhynchophorus ferrugineus* (Red Palm Weevil)

Contributeurs

Centre international de calcul des Nations Unies (CIC)

Département de l'agriculture des États-Unis (USDA), Service de l'inspection de la santé des plantes et des animaux (APHIS), Programme pour la protection et la quarantaine végétales (PPQ)

Esri

Ministère égyptien de l'agriculture et de la mise en valeur des terres

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

Union africaine

Collecte mobile de données

La collecte de données pour le Programme phytosanitaire pour l'Afrique s'effectue à l'aide de deux applications mobiles: ArcGIS Field Maps et ArcGIS Survey123. Pour commencer, l'utilisateur utilise la fonction de cartographie d'ArcGIS Field Maps en saisissant un nom de site. Puis, à l'aide du lien figurant dans le formulaire de données, l'utilisateur est automatiquement transféré vers ArcGIS Survey123 pour remplir un formulaire de données.

Application mobile ArcGIS Field Maps

Matériel requis: Appareil mobile (iOS ou Android) et connexion Wi-Fi

Installation

ArcGIS Field Maps est disponible gratuitement dans l'App Store pour les appareils Android et iOS. Saisissez le nom de l'application dans l'App Store et repérez l'application dans les résultats grâce à son icône. (Figure 1)

Cliquez sur l'icône ArcGIS Field Maps dans la liste, puis sur «Installer» pour procéder à l'installation.



Figure 1. Logo de l'application mobile ArcGIS Field Maps

Connexion

Conditions requises: une connexion Wi-Fi et un compte utilisateur ArcGIS Online valide

Vous devez vous connecter à ArcGIS Online pour localiser les cartes partagées avec votre compte utilisateur. Une fois connecté, ArcGIS Field Maps conservera votre connexion pour la collecte de données hors ligne.

Localisez l'icône de l'application ArcGIS Field Maps et appuyez dessus pour ouvrir l'application. (Figure 1 ci-dessus)

Au moment de la rédaction du présent document, ce produit était en phase de développement. Pour de plus amples renseignements sur l'URL à utiliser et l'accès à l'application, écrire à IPPC@fao.org

ArcGIS Field Maps propose deux options de connexion: «Se connecter avec ArcGIS Online» ou «Se connecter avec ArcGIS Enterprise». (Figure 2)



Figure 2. Options de connexion à ArcGIS Field Maps

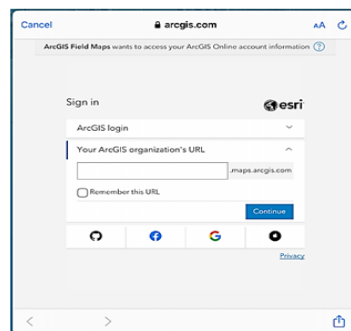


Figure 3. Connexion à ArcGIS Online

Localiser une carte

Une fois connecté à ArcGIS Online, vous devriez voir apparaître une page intitulée «Cartes» semblable à celle présentée à la Figure 4.

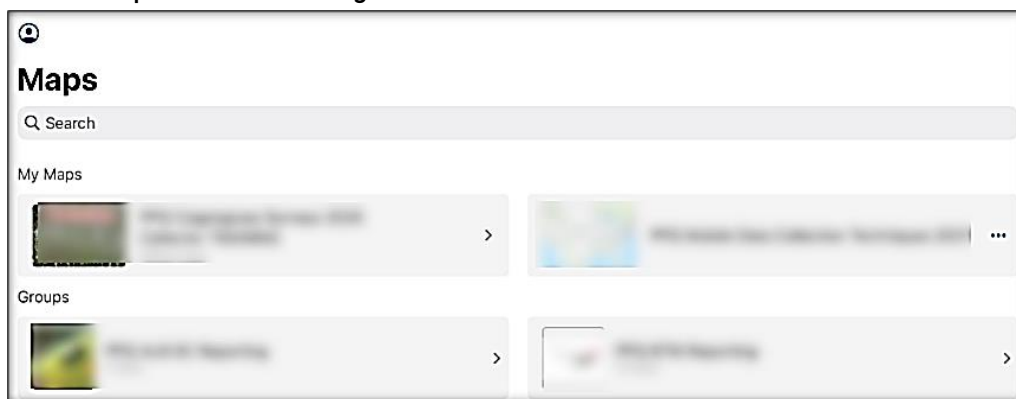


Figure 4. Page «Cartes» de l'application


Lors de votre précédente connexion, si vous étiez en train de collecter des données pour une carte, Field Maps conserve cette connexion et s'ouvre sur cette carte, à moins que vous vous soyez totalement déconnecté. Si vous souhaitez retourner à la page d'accueil des cartes, vous devez appuyer sur le bouton «Retour» en haut à gauche de l'écran.

La section «Mes cartes» répertorie les cartes que vous avez créées. Les collecteurs de données sur le terrain ne verront probablement rien d'affiché.

La section «Groupes» indique les groupes auxquels votre compte est affilié. Cela signifie que les cartes mises à disposition sur ces groupes peuvent être utilisées pour la collecte de données sur le terrain.

La barre de recherche située en haut de la page «Cartes» peut être utilisée pour rechercher rapidement une carte en tapant une partie ou la totalité de son titre.

Menu «Profil»

L'icône de profil  en haut à gauche contient des paramètres supplémentaires. Le champ entouré en jaune à la Figure 5 indique qu'un utilisateur est connecté.

Pour voir davantage d'informations, posez votre doigt à cet emplacement et faites-le glisser vers le haut.

Assurez-vous que la fonction «Synchronisation automatique» (Figure 5) n'est PAS activée.

Pour vous déconnecter, allez en bas de la page et appuyez sur «Se déconnecter». (Figure 6)

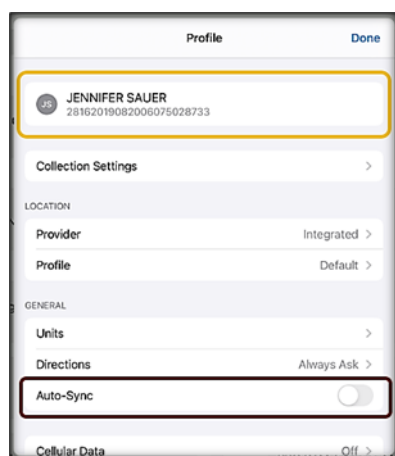


Figure 5. Moitié supérieure du menu «Profil»

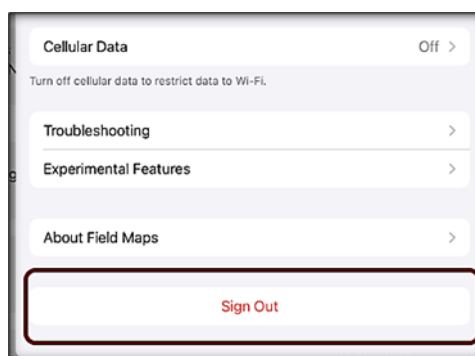


Figure 6. Moitié inférieure du menu «Profil»

Télécharger une zone (hors ligne)

Le téléchargement de la carte nécessite une connexion Wi-Fi.

L'application est spécialement conçue pour fonctionner hors connexion. Vous pouvez télécharger une zone d'intérêt sur votre appareil lorsque celui-ci est connecté à un réseau Wi-Fi. Une fois sur le terrain, vous pouvez procéder à la collecte de données, même si l'appareil est déconnecté d'Internet. Dès qu'une connexion stable est rétablie, les données sont synchronisées avec la carte en ligne. Voir le diagramme à la Figure 7.

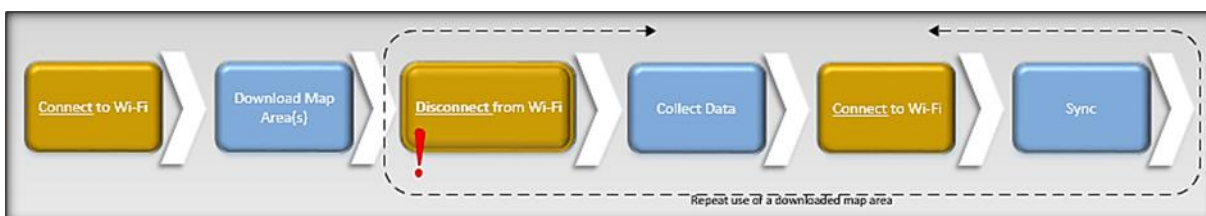


Figure 7. Diagramme de flux de travail

Étapes pour télécharger une zone cartographique:

1. Recherchez la carte souhaitée à partir de la page «Cartes» de l'application.
2. Si vous n'avez pas téléchargé de carte, vous verrez sur la page «Cartes» un menu de débordement représenté par trois points bleus. Touchez les trois points bleus pour faire apparaître le menu de débordement. Voir la flèche à la Figure 8.



Figure 8. Affichage d'une carte à l'intérieur d'un groupe

3. Appuyez ensuite sur «Ajouter une zone hors ligne». (Figure 9)

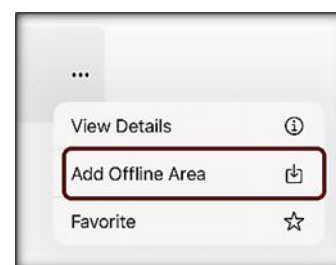


Figure 9. Menu de débordement

L'option «Ajouter une zone hors ligne» utilise l'étendue de la carte et le type de carte de base définis par défaut. Un nom est attribué automatiquement (Zone 1, etc.). Il pourra être modifié une fois que la carte aura été complètement téléchargée. Le niveau de précision commence par le niveau le plus élevé: pièce (d'un édifice), même si ce niveau de précision peut paraître excessif. (Figure 10)

4. Modifier le niveau de précision

Appuyez sur le mot «Pièce» en bleu et choisissez le niveau qui convient aux besoins de l'enquête. On utilise généralement «Rues» ou «Quartier».

5. Centrage sur la position GPS

Pour centrer la carte sur votre position GPS, cliquez sur l'avion gris en haut à droite de la carte.

OU

Utilisez deux doigts pour effectuer un zoom avant ou arrière, puis faites glisser un doigt sur la carte pour la centrer comme vous le souhaitez.

Attendez que la carte s'affiche complètement.

6. Appuyez sur «Télécharger la zone».

Pendant la création de la nouvelle carte hors ligne, vous verrez s'afficher le message «Téléchargement en cours» ainsi qu'un cercle bleu indiquant l'état d'avancement du téléchargement. (Figure 11)

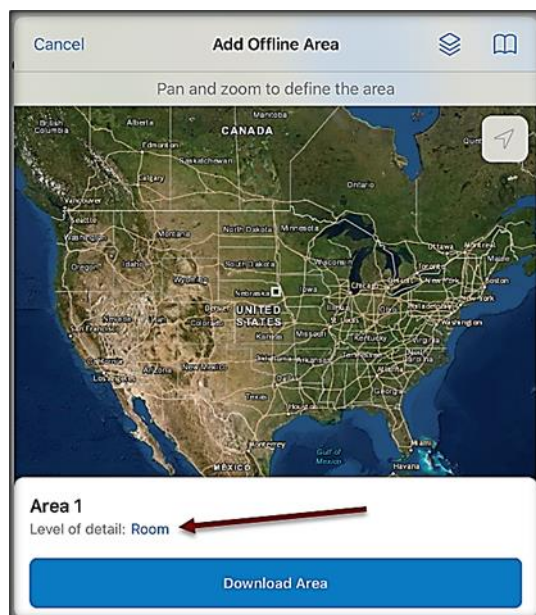


Figure 10. Ajouter une zone hors ligne

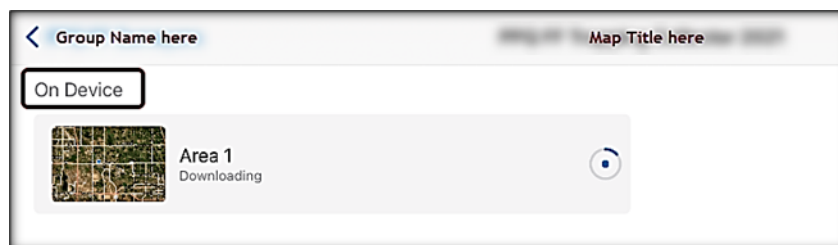


Figure 11. Téléchargement de la zone cartographique en cours

Une fois le téléchargement terminé, le message de progression indique la taille du fichier et l'heure à laquelle il a été téléchargé sur l'appareil. Le cercle de progression se transforme alors en un menu de débordement. (Figure 12)

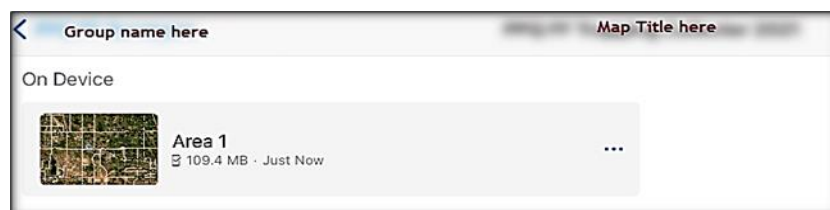


Figure 12. Téléchargement de la zone cartographique terminé

Ouvrez et vérifiez la zone téléchargée. Si besoin, recommencez l'opération pour vous assurer que la zone téléchargée répond aux besoins de l'enquête.

Il est vivement recommandé de renommer les zones cartographiques téléchargées. Utilisez la convention d'appellation établie par votre supérieur hiérarchique.

Pour renommer une zone cartographique, appuyez sur le menu de débordement de la zone cartographique, appuyez sur «Renommer» et saisissez un nouveau nom. (Figure 13)

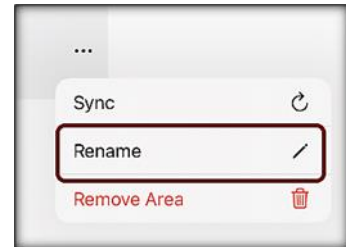


Figure 13. Menu de débordement de la zone cartographique téléchargée

N'effectuez jamais une collecte de données hors ligne sans vous y préparer. Effectuez TOUJOURS quelques essais avec l'application avant de vous rendre sur le terrain.


Suivez les étapes suivantes pour être sûr de réussir une fois sur le terrain:

Connectez-vous à un réseau Wi-Fi puissant ou à un réseau mobile.

Effectuez une synchronisation pour charger les collections de données des autres contributeurs et testez vos identifiants et votre connexion à l'application. (Voir la section [Synchronisation des données](#) plus bas)

Dans les «Paramètres» de votre iPad, DÉACTIVEZ le Wi-Fi et ACTIVEZ les services de géolocalisation.

Collecte des données

Pour collecter des données dans ArcGIS Field Maps, appuyez sur le signe  situé en bas à droite de la zone cartographique téléchargée.

Vous voyez alors s'afficher un formulaire de données. (Figure 14)

Les champs obligatoires sont signalés à l'aide d'un astérisque * gris.




Les champs qui prennent en charge des photos, des QR codes ou des codes-barres sont indiqués à l'aide de l'icône code-barres .

Figure 14. Exemple de formulaire de données

Les champs qui comportent une liste déroulante sont indiqués à l'aide d'une icône de liste .

Tableaux connexes


Selon la configuration retenue par le développeur, des formulaires supplémentaires ou des tableaux connexes peuvent également nécessiter la saisie de données. Le plus souvent, l'utilisation d'un tableau connexe permet d'enregistrer plusieurs déplacements sur un même site, mais aussi d'enregistrer des éléments comme des échantillons prélevés sur le site.

Le formulaire de données principal doit d'abord être rempli, puis l'utilisateur peut poursuivre la saisie des données nécessaires dans le tableau connexe. Si vous vous rendez sur le site après y avoir déjà effectué une visite, sélectionnez d'abord le symbole de l'emplacement sur la carte pour ouvrir le formulaire de données principal et recherchez le tableau correspondant pour y saisir de nouvelles données. L'icône de tableau connexe  se trouve dans le formulaire de données principal.



Édition des données collectées

Avec ArcGIS Field Maps, il est possible d'éditer les données saisies dans le formulaire de données principal et les entrées de tableaux connexes collectées dans la zone cartographique téléchargée.

Modifications dans le formulaire de données principal

1. Appuyez sur le symbole «Emplacement» sur la carte pour ouvrir le formulaire de données principal.
2. Appuyez sur l'icône d'édition  pour ouvrir le formulaire de données et y apporter les modifications.
3. Apportez les modifications nécessaires et appuyez sur «Soumettre» une fois que vous avez terminé. Cette mise à jour est considérée comme une nouvelle modification et n'apparaîtra sur la carte qu'après la synchronisation des données.

Modifications dans les tableaux connexes

1. Appuyez sur le symbole «Emplacement» sur la carte pour ouvrir le formulaire de données principal.
2. Appuyez sur l'icône de tableau connexe  ou faites défiler l'écran vers le bas pour appuyer sur le tableau connexe voulu. Sélectionnez ensuite l'activité du tableau dans la liste pour ouvrir le formulaire d'activité.
3. Appuyez sur l'icône d'édition  en bas de l'entrée du tableau connexe pour ouvrir le formulaire d'activité et effectuer les mises à jour.
4. Apportez les modifications nécessaires et appuyez sur «Soumettre» une fois que vous avez terminé. Cette mise à jour est considérée comme une nouvelle modification et n'apparaîtra sur la carte qu'après la synchronisation des données.

Il est également possible d'éditer plusieurs entrées à la fois à l'aide de l'outil [Édition multiple](#) du menu de débordement.

Synchronisation des données

Nécessite une connexion Wi-Fi.

****Synchronisez vos données TOUS LES JOURS, le matin ET aussi le soir!**

Cela permet à la fois d'ajouter les données collectées et d'apporter d'autres modifications à votre carte.

Au fur et à mesure que les données sont collectées, même en mode déconnecté, ArcGIS Field Maps les suit et vous indique lorsqu'il est nécessaire de synchroniser vos données, en faisant apparaître un point sous la flèche sortante de l'icône de synchronisation. Se référer aux Figures 15 et 16 pour voir l'élément ajouté à l'icône de synchronisation qui indique les modifications en attente sauvegardées dans l'appareil.



Figure 15. Icône de synchronisation avant la saisie des données



Figure 16. Icône de synchronisation après la saisie des données

Pour effectuer une synchronisation des données, appuyez sur l'icône de synchronisation. Vous voyez alors s'afficher une fenêtre contenant des informations sur les modifications en attente de synchronisation. Assurez-vous que le bouton «Synchronisation automatique» est désactivé, comme illustré à la Figure 17.

Examinez la liste des modifications. Vous pouvez sélectionner dans la liste les modifications que vous souhaitez apporter ou revoir. Il vous suffit de tapoter sur l'écran pour ouvrir le formulaire de données correspondant. Pour de plus amples renseignements sur l'édition dans ArcGIS Field Maps, voir la section [Édition des données collectées](#).

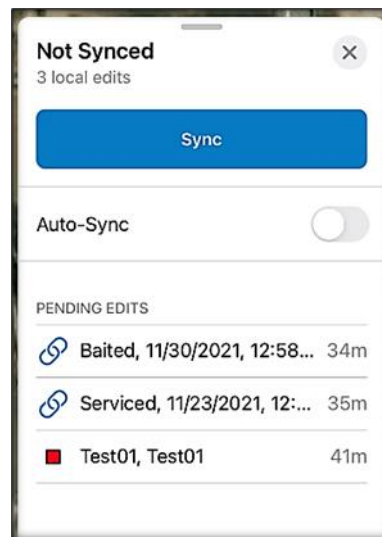


Figure 17. Exemple de fenêtre de synchronisation pour vérification

Application mobile ArcGIS Survey123

Matériel requis: Appareil mobile (iOS ou Android) et connexion Wi-Fi

Installation

ArcGIS Survey123 est disponible gratuitement sur l'App Store pour les appareils Android et iOS. Recherchez en saisissant le nom de l'application (ArcGIS Survey123) et cliquez sur «Installer» ou «Obtenir».

Une fois l'application installée, l'icône apparaîtra sur votre appareil. (Figure 18)



Figure 18. Icône de l'application ArcGIS Survey123

Connexion

Conditions requises: une connexion Wi-Fi et un compte utilisateur ArcGIS Online valide

Vous devez vous connecter à ArcGIS Online pour trouver les enquêtes partagées avec votre compte utilisateur.

Localisez sur votre appareil l'icône de l'application ArcGIS Survey123 et appuyez dessus pour ouvrir l'application. (Figure 18 ci-dessus)



Figure 19. Gérer les connexions ArcGIS

ArcGIS Survey123 propose deux options de connexion: «Se connecter avec ArcGIS Online» et «Gérer les connexions ArcGIS». Choisissez «Gérer les connexions ArcGIS». (Figure 19)

Au moment de la rédaction du présent document, ce produit était en phase de développement. Pour de plus amples renseignements sur l'URL à utiliser et l'accès à l'application, écrire à IPPC@fao.org

Appuyez sur «URL de votre organisation ArcGIS», puis saisissez l'URL dans la zone de texte et appuyez sur «Continuer». (Figure 20)

Saisissez ensuite votre nom d'utilisateur et votre mot de passe (définis lors de l'accès à votre compte) et appuyez sur «Se connecter». (Figure 21)

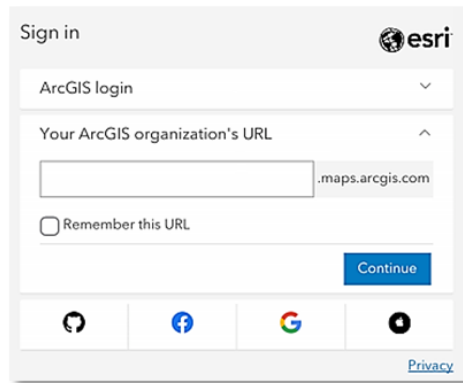


Figure 20. URL de votre organisation ArcGIS

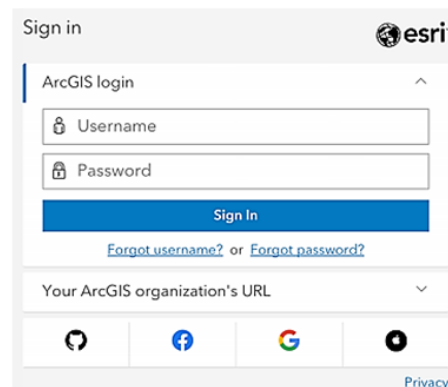


Figure 21. Connexion à ArcGIS

Contact FAO: IPPC@fao.org

Mis à jour le 20 septembre 2023 14:20

Retrouvez votre enquête et commencez à collecter des données sur le terrain!

Télécharger une enquête

Recherchez et téléchargez des enquêtes en appuyant sur l'icône de profil en haut à droite de l'écran OU en appuyant sur le bouton «Télécharger des enquêtes» en bas de l'écran. (Figure 22) Chacune de ces options convient.



Figure 22. Télécharger les options d'enquête

Toutes les enquêtes partagées avec vous seront listées pour que vous puissiez les télécharger. Pour télécharger une enquête, cliquez sur l'icône en forme de nuage à droite du titre. (Figure 23)

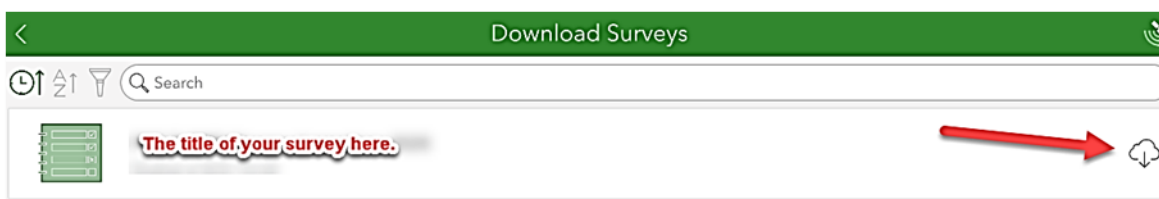


Figure 23. Icône nuage pour le téléchargement

Une fois l'enquête téléchargée, cliquez sur la flèche de retour en haut à gauche (à droite si vous utilisez l'interface en arabe) (Figure 22) pour revenir à votre liste «Mes enquêtes».

Cliquez sur l'icône de l'enquête pour l'ouvrir. (Figure 24)



Figure 24. Icône «Enquête»

Pour réaliser une enquête, suivez les étapes décrites dans la section [Réaliser une enquête](#) plus bas.

Supprimer une enquête (si nécessaire)

Vous pouvez avoir besoin de libérer de la mémoire sur votre appareil ou simplement de supprimer d'anciennes enquêtes que vous n'utilisez plus. La marche à suivre est très simple.

Appuyez sur l'icône de l'enquête pour l'ouvrir, puis appuyez sur le menu en haut à droite. (Figure 25)



Figure 25. Icône «Menu»

Puis sélectionnez «Supprimer l'enquête». Il vous sera demandé de confirmer votre choix avant la suppression définitive. (Figure 26)

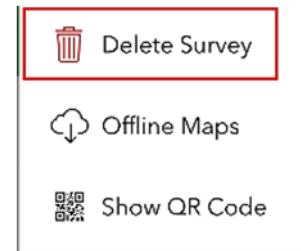


Figure 26. Supprimer l'enquête

Changer de langue

Marche à suivre pour changer de langue:

1. Recherchez l'icône de l'enquête et appuyez dessus pour l'ouvrir.
2. Appuyez sur «Collecter des données» pour ouvrir le formulaire. (Figure 27)



Figure 27. Barre «Collecter des données»

3. Appuyez ensuite sur le menu en haut à droite (Figure 25) et sélectionnez la langue de votre choix (Figure 28).

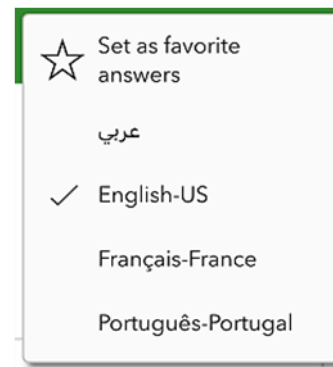


Figure 28. Exemple de liste d'options linguistiques

Réaliser une enquête

Relisez les instructions décrites précédemment à la section [Installation](#) (d'ArcGIS Survey123) et à la section [Télécharger une enquête](#).

Préparation

Ce dont vous avez besoin:

1. Un appareil mobile: iOS ou Android de préférence
2. Une batterie entièrement chargée ou un accès à une source d'alimentation électrique
3. Enquête téléchargée sur l'appareil
4. Wi-Fi DÉSACTIVÉ sur l'appareil mobile
5. GPS activé (sur iPad: Paramètres > Confidentialité > Services de géolocalisation ACTIVÉ)

Le formulaire de données

Commencer une enquête.

Pour commencer une enquête, touchez n'importe quel endroit de la barre «Collecter des données». (Figure 29)



Figure 29. Barre «Collecter des données»

Carte

IMPORTANT! Survey123 a une composante géospatiale (cartographie) qui nécessite une confirmation de votre part pour pouvoir être utilisée. Cette carte peut être activée ou non dans votre formulaire de données.

La carte indique votre position GPS (déterminée par le récepteur GPS interne de votre appareil).

Touchez ou cliquez sur la carte pour vérifier l'emplacement. Assurez-vous qu'il s'agit du bon emplacement. (Figure 30)

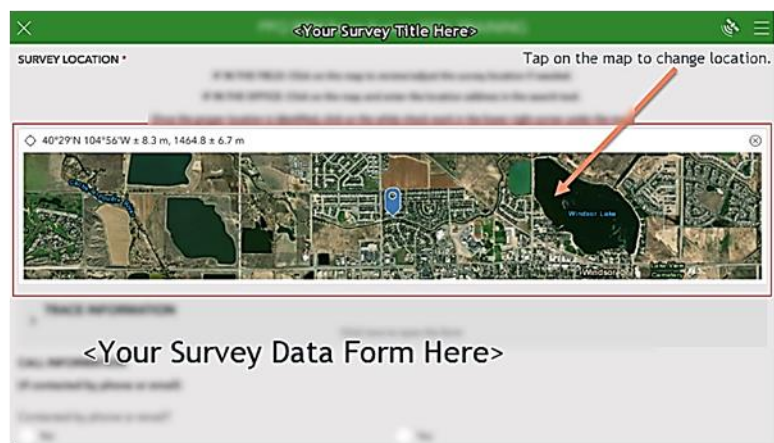


Figure 30. Exemple de formulaire d'enquête avec question cartographique

Si l'emplacement n'est pas correct, vous pouvez le mettre à jour en sélectionnant l'emplacement épinglé sur la carte OU en saisissant dans la barre de recherche les informations relatives à l'emplacement. Une fois que l'emplacement vous semble correct, cochez la case en bas à droite pour confirmer et revenir au formulaire d'enquête. (Figure 31)

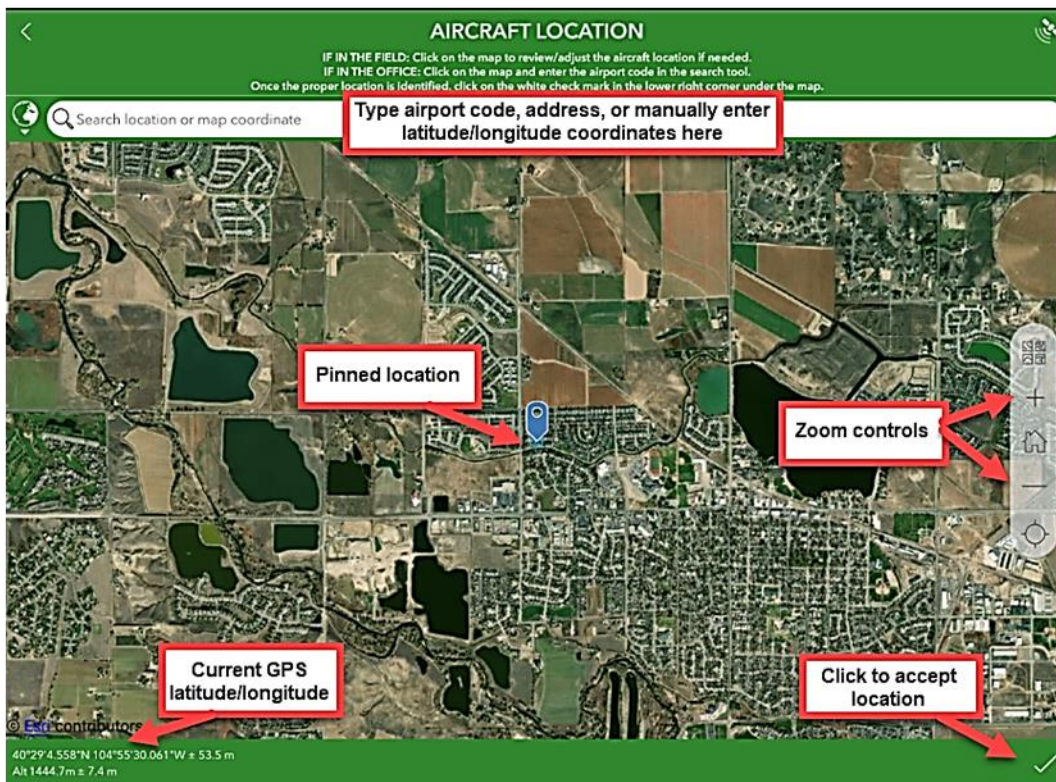


Figure 31. Exemple de vue cartographique après avoir saisi une requête dans le formulaire de données

Champs obligatoires

Tous les champs suivis d'un astérisque * rouge sont obligatoires. Ils doivent être remplis pour que l'enquête puisse être soumise. (Figure 32)

Lisez les «conseils» afin de vous assurer que vous comprenez bien le type de données à saisir. Par exemple, le champ «Technicien de terrain» doit comporter le prénom et le nom du technicien. (Figure 32)

Field Technician *
First and last names

Figure 32. Exemple de champ obligatoire accompagné d'un conseil

Répétitions ou tableaux connexes

Certaines enquêtes sont créées avec des tableaux connexes qui permettent à l'utilisateur de répéter une série de questions autant de fois que nécessaire. Par exemple, un ou plusieurs échantillons peuvent être prélevés en un même lieu. Les premières questions portent sur le lieu. Ensuite apparaît un tableau ou une série de questions concernant l'échantillon. Si un autre échantillon est prélevé, l'utilisateur a la possibilité d'ajouter des informations sur cet autre échantillon.

En général, l'indication «Appuyer sur le bouton + ci-dessous pour ajouter un nouvel échantillon...» est présente pour orienter l'utilisateur.

La barre située à la fin du tableau (ou de la série de questions) permet d'effacer des entrées, de parcourir plusieurs entrées, d'ajouter une nouvelle entrée ou de terminer l'enquête. (Figure 33)

Une fois que vous avez rempli toutes les entrées, cochez la case en bas à droite pour terminer votre enquête et passez à la section [Envoyer ou sauvegarder une enquête terminée](#) à la page suivante. (Figure 33)

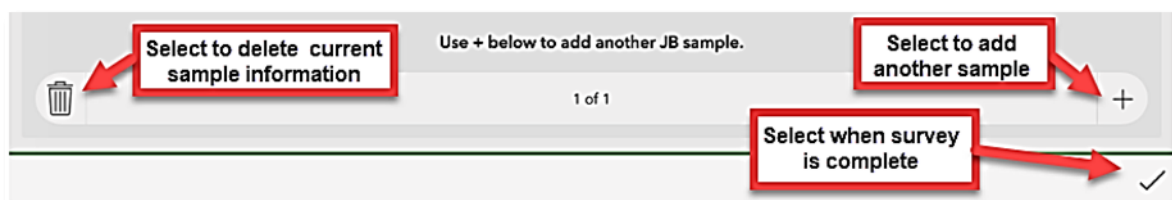


Figure 33. Exemples d'options pour les tableaux connexes

Envoyer ou sauvegarder une enquête terminée

Si vous avez terminé de remplir un formulaire de données et tous les tableaux correspondants, cochez la case en bas à droite. (Figure 34)



Figure 34. Coche d'enquête terminée

La boîte «Enquête terminée» qui s'affiche ensuite propose plusieurs options (Figure 35):

- *Envoyer maintenant* - Choisissez cette option si vous êtes connecté au Wi-Fi.
- *Continuer cette enquête* - Si vous avez coché la case par erreur ou si vous vous rendez compte qu'il y a quelque chose à ajouter à l'enquête, choisissez cette option pour retourner à l'enquête.
- *Sauvegarder cette enquête dans la boîte d'envoi* - Si vous n'êtes pas connecté au Wi-Fi, choisissez cette option et reportez-vous à la section sur la [boîte d'envoi](#). Vous pourrez ainsi sauvegarder l'enquête dans votre appareil jusqu'à ce qu'une connexion Wi-Fi soit disponible et que vous soyez prêt à transférer l'enquête à la base de données en ligne.

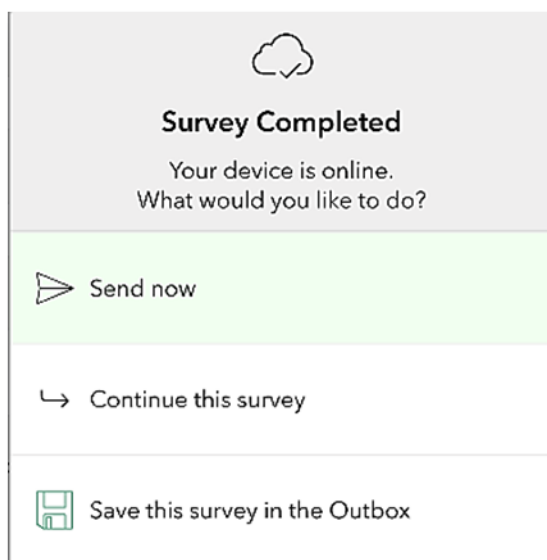


Figure 35. Options d'enquête terminée

Boîte d'envoi

Si vous avez collecté des données alors que vous étiez hors ligne ou déconnecté du Wi-Fi, vos enquêtes ont été enregistrées dans la boîte d'envoi (sur votre appareil, en attente de téléversement).

Lorsque des enquêtes sont conservées dans la boîte d'envoi, leur nombre apparaît juste en dessous de la barre «Collecter des données». (Figure 36)

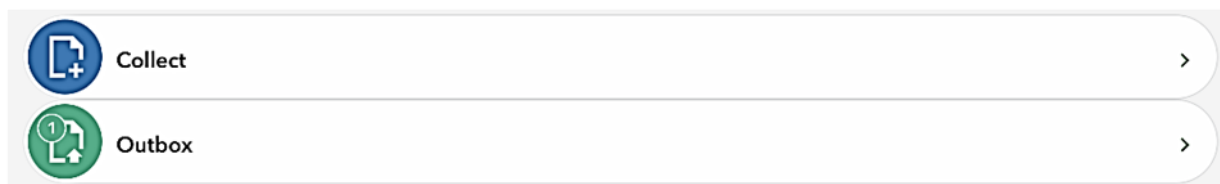


Figure 36. Barre «Boîte d'envoi»

Une fois que vous avez récupéré une connexion Wi-Fi stable, appuyez sur la barre «Boîte d'envoi». Toutes les enquêtes collectées sont répertoriées et le bouton «Envoyer» en bas à droite de l'écran devient actif. (Figure 37)

En bas de la boîte d'envoi figurent trois options. L'option «Liste» permet de passer en revue et d'éditer chaque enquête, si nécessaire. Pour éditer une enquête, sélectionnez-la et appuyez sur «Oui» lorsqu'il vous est demandé si vous souhaitez «éditer cette enquête».

Vous pouvez également choisir d'afficher toutes vos enquêtes sur une carte en appuyant sur l'option «Carte» en bas de l'écran.

Lorsque vous êtes prêt, appuyez sur «Envoyer» (Figure 37) pour envoyer vers le cloud toutes les enquêtes en attente dans la boîte d'envoi.

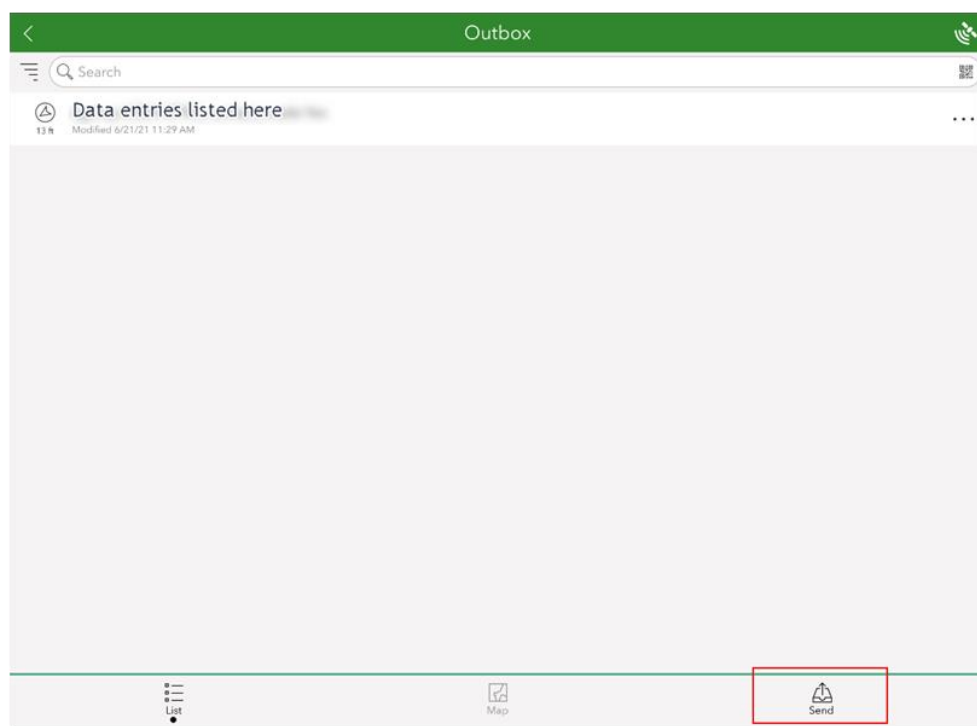


Figure 37. Boîte d'envoi contenant des enquêtes à envoyer

Éléments envoyés

Une fois la ou les enquêtes envoyée(s), deux options vous sont proposées: entamer une autre enquête (Collecter des données) ou consulter les enquêtes envoyées (Éléments envoyés).

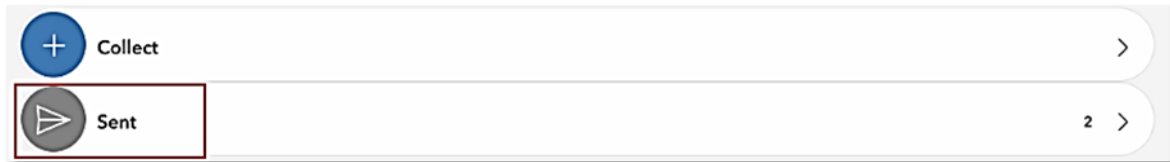


Figure 38. Barres de menu «Collecter des données» et «Éléments envoyés»

(Figure 38)

L'option «Éléments envoyés» vous permet de visualiser sous forme de liste ou de carte les enquêtes envoyées, ou encore de supprimer le contenu du dossier. La présentation sous forme de liste ou de carte permet à l'utilisateur de sélectionner une à une les enquêtes, de les éditer et de les renvoyer, si nécessaire. (Figure 39)



Figure 39. Options du dossier «Éléments envoyés»

Les modifications peuvent être limitées au formulaire de données principal. Les modifications répétées des tableaux connexes doivent être effectuées depuis le bureau à l'aide d'une application web.

N. B.: La suppression de contenus dans le dossier «Éléments envoyés» ne les supprimera que dans l'appareil, pas de la base de données.

Plateforme CIPV/FAO

Éléments requis: une connexion Wi-Fi et un ordinateur équipé d'un navigateur web.

Au moment de la rédaction du présent document, ce produit était en phase de développement. Pour de plus amples renseignements sur l'URL à utiliser et l'accès à l'application, écrire à IPPC@fao.org

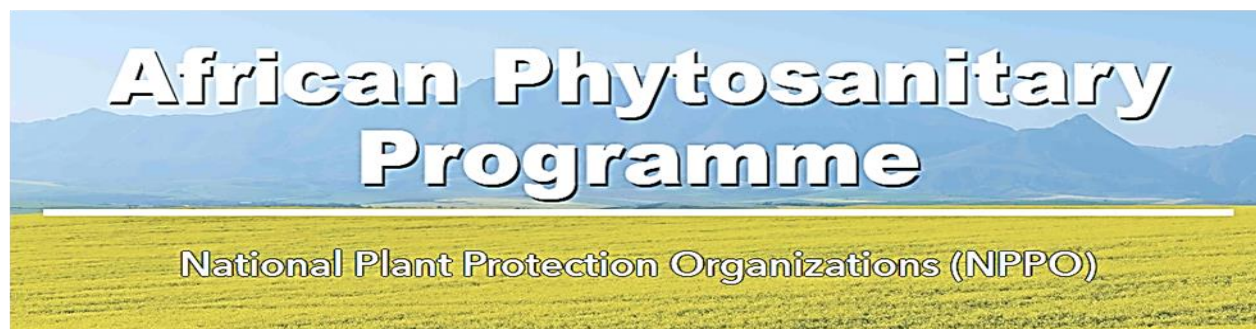


Figure 40. Projet d'illustration de la plateforme du Programme phytosanitaire pour l'Afrique

Cette plateforme mise en place par la CIPV et la FAO (Figure 40) est la porte d'entrée vers tout ce dont vous avez besoin pour connaître et soutenir le Programme phytosanitaire pour l'Afrique (PPA).

En cliquant sur les icônes présentes sur la plateforme, vous pouvez consulter des informations sur des programmes, des outils géospatiaux et des supports de formation.

L'en-tête contient l'image de marque et les liens importants mis en évidence en haut de la page.

Les logos situés en haut servent de bouton d'accueil pour ramener l'utilisateur à la page principale à partir de n'importe quelle page de la plateforme.

Sélectionnez un code de pays parmi les liens rapides proposés ou cliquez sur l'icône d'un pays pour accéder à sa page d'accueil. Vous pouvez également faire défiler l'écran vers le bas pour sélectionner un pays en utilisant les drapeaux et les boutons présentés ci-dessous.

La page de chaque pays comporte des liens qui renvoient aux applications de cartographie en ligne pertinentes.

Des icônes et des pages supplémentaires peuvent être créées pour présenter les expériences, les normes et les formations en ligne de chaque pays. (Figure 41)

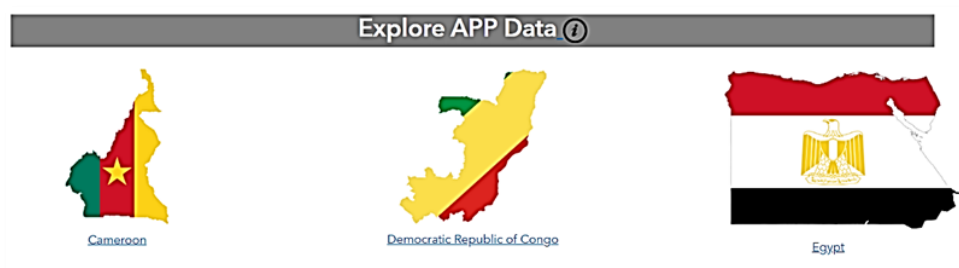


Figure 41. Exemples de boutons-icônes comportant un lien

Contact FAO: IPPC@fao.org

Mis à jour le 20 septembre 2023 14:20

De l'application à l'ordinateur

Éléments requis: une connexion Wi-Fi et un ordinateur équipé d'un navigateur web.

Pour pouvoir consulter et modifier les données dans cet outil, les utilisateurs doivent disposer de droits d'accès élevés.

Au moment de la rédaction du présent document, ce produit était en phase de développement. Pour de plus amples renseignements sur l'URL à utiliser et l'accès à l'application, écrire à IPPC@fao.org

N. B.: Les captures d'écran et les exemples présentés plus bas sont fournis à des fins de formation uniquement et peuvent ne pas correspondre exactement à la version que vous utilisez.

Les collecteurs de données sur le terrain peuvent modifier leurs propres saisies à l'aide de l'application mobile ArcGIS Survey123 dans le menu [Éléments envoyés](#). Les personnes disposant de droits d'édition élevés peuvent contrôler et modifier toutes les données d'enquête sur un ordinateur à l'aide d'un outil géospatial tout-en-un pour le web. Un outil similaire a été configuré pour chaque pays participant et n'est accessible qu'aux utilisateurs disposant de privilèges d'accès approuvés sur le portail de la CIPV. Pour découvrir un exemple d'outil pour le web, voir la Figure 42.

Ouvrez un navigateur web et accédez à l'URL fournie.

Bouton «Moniteur»

Le bouton «Moniteur» permet d'afficher un tableau de bord qui présente des données synthétiques pour l'ensemble des enquêtes réalisées dans le pays concerné. L'utilisateur peut filtrer les données dans le volet latéral pour affiner les résultats.

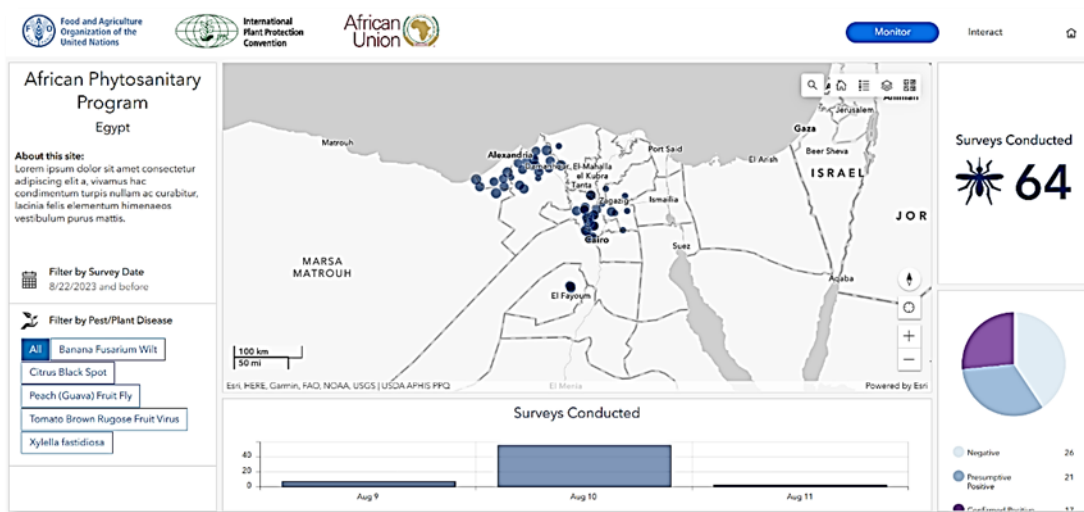


Figure 42. Exemple d'outil pour le web - Bouton «Moniteur»

Personnalisation de l'affichage

Chaque élément du tableau de bord est connecté et mis à jour lorsqu'un autre élément est modifié. L'affichage par défaut montre toutes les informations de l'enquête. Les modifications apportées à d'autres éléments sont enregistrées dans la liste des enquêtes réalisées, dont le total est affiché en haut à droite de l'écran.

Filtrage par date

Par défaut, toutes les enquêtes réalisées s'affichent. Si vous souhaitez afficher les enquêtes réalisées pendant une période donnée, saisissez la fourchette de dates correspondante.

(Figure 43)

Figure 43. Exemple de filtrage par date d'enquête

Filtrage par organisme nuisible/maladie des végétaux

Le filtre par organisme nuisible/maladie des végétaux permet à l'utilisateur de sélectionner un ou plusieurs organismes nuisibles. Ce filtre peut apparaître sous la forme d'un menu déroulant ou de boutons à sélectionner, comme dans la Figure 43.

Les modifications apportées ici entraînent des mises à jour de la carte: actualisation du nombre total d'enquêtes réalisées, modification du diagramme à barres des enquêtes réalisées (par dates) et modification des résultats affichés dans le diagramme circulaire.

Figure 43. Exemple de filtrage par organisme nuisible/maladie des végétaux

Diagramme à barres des enquêtes réalisées (par dates)

Sélectionnez une ou plusieurs barres à activer/désactiver dans le diagramme pour mettre à jour d'autres éléments du tableau de bord.

Diagramme circulaire sur la situation des organismes nuisibles

Sélectionnez une ou plusieurs tranches et activez/désactivez le diagramme circulaire pour mettre à jour d'autres éléments du tableau de bord.

Fonctionnalités de la carte


Zoom


Les utilisateurs peuvent zoomer et dézoomer sur la carte en utilisant le rouleau de la souris ou les icônes + et - sur la carte.



Accueil  - Cliquer sur l'icône d'accueil permet d'effectuer un zoom ou un panoramique sur la carte en fonction de l'étendue originale par défaut de la carte.


Fenêtres contextuelles

Certains éléments de la carte peuvent être sélectionnés pour faire apparaître une fenêtre contextuelle qui affiche les données collectées sur le terrain pour le site en question.

Recherche  - L'icône de recherche permet d'ouvrir une zone de texte pour saisir une adresse ou un lieu. Tapez le lieu qui vous intéresse, cliquez sur «Entrée» ou sélectionnez l'adresse suggérée appropriée, et la carte se déplacera jusqu'au site saisi.

Couche(s)  - Sélectionnez l'icône des couches/légendes, puis développez le groupe de couches pour voir l'ensemble des couches de la carte.

- L'icône avec un œil ouvert  signifie que la couche est actuellement affichée dans la carte.
- L'œil avec une barre oblique  signifie que la couche est désactivée et n'est pas affichée sur la carte.
- L'onglet «Légende» de la fenêtre contextuelle montre à l'utilisateur la symbologie de toutes les couches de la carte.

Carte de base  - Lorsque l'icône est sélectionnée, d'autres cartes de base optionnelles sont proposées à l'utilisateur.

Bouton «Interagir»

Le bouton «Interagir» présente une application web d'édition comprenant des outils intégrés qui permettent de sélectionner des points d'enquête sur la carte, de filtrer par attributs pertinents et par importance des champs de données, d'éditer les points sélectionnés ou le tableau de données complet, et d'imprimer au format PDF. L'utilisateur peut parcourir la carte de la même manière qu'avec le bouton «Moniteur». (Figure 44)

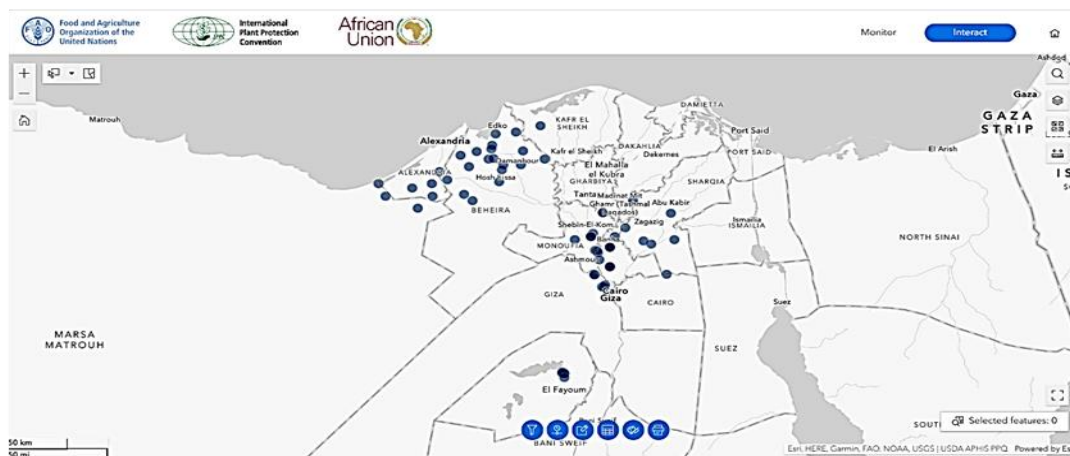


Figure 44. Exemple de présentation web avec le bouton «Interagir»

Outils cartographiques

Sélection par forme

Vous pouvez activer ou désactiver cet outil, modifier le type de sélection à partir des choix proposés dans le menu déroulant ou désélectionner des éléments. Pour obtenir des informations sur

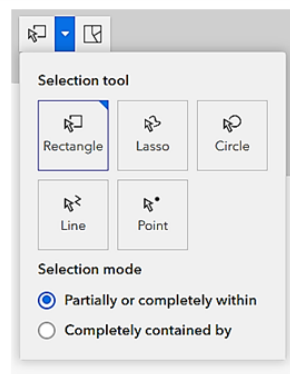


Figure 45. Exemple de menu de sélection d'outils

Contact FAO: IPPC@fao.org

Mis à jour le 20 septembre 2023 14:20

les options de chaque bouton, survolez les boutons avec votre souris. (Figure 45)

Widgets

Survolez les widgets en haut à droite de la carte (Figure 46) pour découvrir leur fonction. Vous trouverez ci-après des informations sur leur utilisation.





Figure 46. Exemples de widgets

Outil de filtre

Pour les tâches de surveillance et d'édition, il peut être utile de filtrer la carte pour n'afficher que les points de données nécessaires.

Pour filtrer:

- Appuyez sur l'icône filtre .
- Dans le menu du widget, activez le filtre si nécessaire en faisant glisser le curseur jusqu'à faire apparaître le fond bleu .
- Sélectionnez les filtres nécessaires, lesquels seront appliqués à la carte.

Outil d'édition

Appuyez sur l'icône «Édition»  sur la carte pour ouvrir le volet d'édition.

- Appuyez sur l'icône de sélection pour activer le widget. L'icône de sélection est maintenant en surbrillance.
- Sélectionnez sur la carte l'élément que vous souhaitez modifier.
- Effectuez les modifications nécessaires dans la fenêtre contextuelle du widget d'édition et sélectionnez «Mettre à jour».

Attention! Le widget d'édition comporte également une option permettant de supprimer des éléments. Veuillez noter que toute suppression est définitive.

Modification des tableaux d'enquête


Appuyez sur l'icône «Tableau»  sur la carte pour ouvrir le volet d'édition.

- Pour agrandir ce volet, faites glisser le curseur situé en bas à droite.
- Lorsque vous sélectionnez une ligne, l'élément correspondant s'affiche en surbrillance sur la carte.
- Pour modifier des données dans le tableau, double-cliquez sur la cellule à éditer.

Exportation des données avec le widget «Tableau»

Le widget «Tableau» vous permet également d'exporter des données vers une feuille de calcul. Pour ce faire, utilisez l'icône «Plus d'options»  et sélectionnez Exporter tout > Exporter au format csv.

Outil d'impression


L'outil d'impression  permet à l'utilisateur d'exporter des cartes au format jpg ou pdf. Il vous suffit de choisir un titre pour votre carte et de sélectionner un format (sélectionnez A4 pour une carte au format papier standard).

- a. Les paramètres avancés permettent de personnaliser l'étendue de la carte, de définir l'auteur et d'inclure ou non des éléments cartographiques tels qu'une légende ou une flèche indiquant le nord.
- b. Lorsque tous les paramètres ont été adaptés aux préférences de l'utilisateur, cliquez sur le bouton «Imprimer le résultat» de la fenêtre contextuelle et sélectionnez votre carte. La carte s'ouvrira dans un nouvel onglet et vous pourrez l'enregistrer sur votre appareil.

Fonctionnalités de la carte


Zoom


Les utilisateurs peuvent zoomer et dézoomer sur la carte en utilisant le rouleau de la souris ou les icônes + et - de la carte.


Accueil  - Cliquer sur l'icône d'accueil permet d'effectuer un zoom ou un panoramique sur la carte en fonction de l'étendue originale par défaut de la carte.


Fenêtres contextuelles



Certains éléments de la carte peuvent être sélectionnés pour faire apparaître une fenêtre contextuelle qui affiche les données collectées sur le terrain pour le site en question.


Recherche  - L'icône de recherche permet d'ouvrir une zone de texte pour saisir une adresse ou un lieu. Tapez le lieu qui vous intéresse, cliquez sur «Entrée» ou sélectionnez l'adresse suggérée appropriée, et la carte se centrera sur le site saisi.


Sélectionner  - Cette option s'active en cliquant dessus avec la souris. Pour désactiver l'outil, il vous suffit de recliquer dessus.

- Les éléments sélectionnés sont visibles sur la carte et peuvent être visualisés et exportés lorsqu'ils sont utilisés en tandem avec le widget [d'édition des tableaux d'enquête](#).
- Le triangle renversé placé à côté de l'icône «Sélectionner» propose des options avancées pour sélectionner les éléments de la carte en utilisant l'outil «Sélectionner».
- L'outil de suppression  placé à côté de l'icône «Sélectionner» permet de désélectionner les éléments sélectionnés.

Couche(s)  - Sélectionnez l'icône des couches/légendes, puis développez le groupe de couches pour voir l'ensemble des couches de la carte.

- L'icône avec un œil ouvert  signifie que la couche est actuellement affichée dans la carte.
- L'œil avec une barre oblique  signifie que la couche est désactivée et n'est pas affichée sur la carte.
- L'onglet «Légende» de la fenêtre contextuelle montre à l'utilisateur la symbologie de toutes les couches de la carte.

Carte de base  - Lorsque l'icône est sélectionnée, d'autres cartes de base optionnelles sont proposées à l'utilisateur.

Mesurer  - Cet outil permet à l'utilisateur de mesurer des distances et des surfaces sur la carte. Cet outil est utile pour mesurer par exemple la distance entre deux pièges ou deux sites d'enquête.

- Cliquez une fois sur la carte pour commencer une mesure et double-cliquez pour terminer la mesure.
- La fenêtre contextuelle de mesure permet également de modifier l'unité de mesure.

International Plant Production Convention Secretariat
ippc@fao.org | www.ippc.int

Food and Agriculture Organization of the United Nations
Rome, Italy